

On. Palatul Cultural

Arad

# ECOU

ROMANIA

25 bani

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
Strada Vasile Goldiș No. 5.  
Telefon 1678  
**ARAD**  
ABONAMENTE

5 lei pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii și toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

## Dela o zi — la alta

### Un mesagiu al președintelui Moscicki către presa română

Polonia și-a dat silința să egaleze ospitalitatea României

VARSOVIA, 3 (Rador). — Președintele Moscicki a făcut ieri seară, în castelul Wawel ziaristului polon Władysław Wrzosek declarații destinate presei române.

După ce își exprimă regretul că nu a putut primi la București pe reprezentanții români, președintele Republicii Polone spune:

„Ne-am dat silința cu toții aici să egalăm România în ospitalitate pe care a avut-o față de Polonia în cursul vizitei mele la București. În stăruirile noastre, pus la grea încercare puterea de rezistență a M. S. Regelui Carol II, dar am constatat însă că Suveranul a suportat toate închinările în mod senin și neoveni neclintită.

M. S. Regele Carol II, Suveranul României aliate și amice a fost primit cu entuziasm de populația polonă și din oră în oră a cucerit tot mai multe inimi prin simplitatea Sa.

Manifestațiile spontane la adresa Majestății Sale au fost din ce în ce mai vii, ca și cele pentru Principele Moștenitor, care și-a dobândit popularitatea încă din cursul vizitei Sale anterioare în Polonia.

Sunt convins că gradul de aprofundare a sentimentelor dintre România și Polonia, în urma vizitei M. S. Regelui Carol II, ne permite să avem credința că amiciția celor două națiuni va deveni neclintită.

## Dar noi ce facem?

O telegramă a agenției telegrafice: „Radiopress”, datată: Berlin, 30 Iunie — și apărută în „Curentul” aduce următoarea veste, despre măsurile nouă pe care le ia Germania — una dintre cele mai formidabile armate țări — la frontierele sale:

„Institutul german de conjunctură arată în revista sa săptămânală apărută azi și consacrată regimului regiunilor de frontieră că aceste regiuni în caz de război vor fi sub amenințarea permanentă a tirului de artilerie modernă, care dezvoltă azi o tragere de 130 km. în adâncime. Pe baza acestui fapt institutul german de conjunctură dă o serie de sfaturi privitoare la regimul ce trebuie să fie stabilit lângă frontiere.”

Cum procedăm în schimb —

cea mai desarmată națiune?

Cari sunt grijile dovedite pentru securitatea hotarului cel mai râvnit, cel mai subminat — și din afară și năuntru — granița apuseană?

Se'mplinesc — la anul — două decenii dela Unire. Ce am făcut pentru o consolidare temeinică și'n serviciul unei apărări de neînvinș — așa cum pretind supremațiile jertfe cu care ne-am închiegat frontierele de azi?

Dela un capăt la celălalt al graniței apusene, dacă n'am ridicat nici un obstacol de fortificație pe teren, mișună însă — ca și'n întreg restul țării de altfel — toți indezirabilii, tot soiul de agenți subversivi, și, până și cadrele — admini-

strației de stat — nu mai vorbim de acea comună și cea județeană — nu sunt încă nici până astăzi deparazitate de elementele cele mai periculoase și permanente dovedite că nutresc dușmănie tuturor intereselor noastre de apărare națională!

Dece?  
Mergem cu excesul de toleranță până la abdicarea și dela cel mai elementar simț al datoriei, dictat de o sumedenie de rațiuni de stat!

Prea infectați de imixtiunea politicianismului hrăpăreț și niciodată sătul, ignorăm toate îndatoririle ce le avem — și timpul trece...

Dee Domnul să nu ne trezim prea târziu!

**Const. I. Ștefănescu**

## Un nou accident de aviație

Elevul Mocanu, dela școala de pilotaj Tecuci, pe când sbură împrejurimile aeroportului Muzăscu, la bordul unui avion de tip „Cessna”, a fost surprins de o furtună violentă și proiectat afară din carlinga avionului.

Parașuta a funcționat în mod normal și elevul a ajuns în bune condițiuni la pământ.

Aparatul s'a prăbușit, fiind complet deteriorat.

## Înuciderea unui inventator

BUCUREȘTI, 3. — Inventatorul Anton Moor, în etate de 45 ani, s'a împușcat ieri dimineață orele 9 în locuința sa din strada Vasile Cristescu No. 20.

În scrisoarea către autorități, se arată că a avut amărăciuni în viață și a suferit crunte desiluzii, socotit totdeauna evreu, de-

și în realitate părinții săi de origine engleză erau, din moși strămoși, creștini. Din această pricină i s'au pus mari piedici pentru înjebarea fabricii de măști proiectate de el.

Nedreptățile suferite l-au descurajat complet și pentru acest motiv își pune capăt zilelor.

## BULETIN INTERN

Se anunță din Roman, unde dimineața au început alegerile municipale, că în fața primăriei s'a produs un conflict între mai mulți delegați guvernamentali și naționaliști, care a degenerat într-o luptă în toată regula. S'a făcut în ambele tabere de ciomege și s'au rănit mai mulți oameni.

Lucieni și Văleni. Grindina a distrus acoperișurile de țiglă și geamurile caselor. Pagubele sunt enorme și numeroși răniți.

Și la Fălciu s'a abătut un uragan urmat de ploaie torențială. Peste 20 de clădiri au fost desvelite, numeroși arbori desrădăcinați și linii telefonice distruse.

— Din cauză că între Filași și Butoești linia a fost blocată ieri de șase arbori aruncați de furtună, trenul simplon plecat din București pentru Paris, a suferit o întârziere de o oră.

— O dramă impresionantă s'a înregistrat în satul Buciumenia, la ora care a avut loc în curtea săteanului V. Grigorie. Tânărul Zaharie Belbas, în vârstă de 20 de ani, a împușcat pe tubila sa Elisabeta Chirșă, apoi și-a tras trei focuri de revolver în piept. Tânărul a murit. Starea Elisabetei e foarte gravă. Motivul: Gelozia.

— Ieri seara o ploaie torențială a lovit județul Muscel, provocând mari stricăciuni. Au suferit foarte mult satele Băilești, Dobrești, Livezi, Stălpeni, Radestu, Mibăești,

## Conflictul dintre Japonia și Soviete s'a agravat

Frontiera japono-manciureană din nou violată. — Mare încordare între guvernele celor două state

TOKIO, 3. — Agenția „Domei” anunță că o nouă agravare a situației s'a produs în Extremul Orient. Trei avioane sovietice și-au făcut apariția deasupra insulei Senufa. După aceea, ele au făcut un sbor de recunoaștere deasupra pozițiilor japono-manciuriene de pe malul drept al fluviului Amur și s'au retras apoi spre Blagovenensk.

Cercurile politice japoneze atribuie acestei noi violări a fron-

tierei o însemnătate deosebită. Din același izvor se anunță că d. Litvinov ar fi respins ultimul demers de protestare făcută la Moscova de d. Shigemitsu ambasadorul Japoniei. D. Litvinov ar fi evitat să dea explicații clare cu privire la restabilirea statu-quoului în insulele pe care trupele sovietice le-au ocupat pe fluviul Amur. În această situație, d. Shigemitsu ar fi renunțat să continue tratativele sale cu d. Litvinov și a cerut noi instrucțiuni la Tokio.

## Protestul Sovietelor și contraprotestul Japoniei

MOSCOVA, 3. — Agenția „Tass” transmite:

„Cu prilejul focului de artilerie deschis la 30 Iunie contra unei canoniere sovietice pe fluviul Amur, comisarul adjunct al poporului, d. Stomaniakov, a prezentat în aceeași zi un protest categoric ambasadorului japonez, d. Shigemitsu.

Contraprotestul prezentat de d. Shigemitsu și întemeiat pe afirmația că, canoniera sovietică ar fi apărut pe brațul de Sud al fluviului, dincolo de insule, și ar fi fost prima care a început focul, nu a fost primit de d. Stomaniakov.

În cursul unei convorbiri cu d. Shigemitsu la 1 Iulie, d. Litvinov a repetat protestul cu privire la focul de artilerie, fără precedent, deschis de pe malul manciurian împotriva canonierelor sovietice. D. Litvinov a declarat că guvernul sovietic este gata să recheme trupele și canonierile sale, chiar a doua zi,

dacă japono-manciurenii fac aceeași promisiune sau dacă s'ar confirma că ei și a au retras canonierile.

D. Shigemitsu a vorbit din nou de ocuparea pretinsă ilegală a insulelor de către trupele sovietice. D. Litvinov a subliniat inoportunitatea de a discuta în acest moment despre legalitatea sau ilegalitatea apariției patrulilor sovietice în insule, sau despre chestiunea de a ști cui aparțin aceste insule, fiecare dintre părți, având în această chestiune propriul său punct de vedere a cărui dreptate urmează a fi dovedită în negocierile viitoare.

Sovietele sunt gata să dea imediat ordinul corespunzător dacă primesc promisiunea fermă că un ordin asemănător va fi dat și de partea cealaltă.

Shigemitsu a făgăduit că studiază această propunere.

## Japonia stă în defensivă

TOKIO, 2. — Purtătorul de

cuvânt al armatei japoneze a făcut presei următoarea declarație: „Nu avem de gând să facem război Uniunii Sovietelor decât pentru a ne apăra.

Totul depinde de atitudinea guvernului sovietic.

Intrucât rușii au fost aceia care au provocat, ei sunt aceia care trebuie să-și retragă forțele militare, după care le vom retrage și noi”.

## Relațiile diplomatice vor fi rupte?

TOKIO, 3. — Partidul producătorilor și mai multe organizații politice reacționare au adresat o petiție min. de externe ministerului apărării naționale și ministerului marinei, cerându-le ca să stăruie ca guvernul japonez să rupă relațiile diplomatice cu Uniunea Sovietelor.

## Lupte violente între flotele de pe Amur

CHARBIN, 3. (Rador). — Aci sosesc știri alarmante cu privire la conflictul sovieto-manciurian. Circulă știrea că între flotele celor două state se staționează pe fluviul Amur s'ar da lupte violente. Pe de altă parte, se spune că la punctul unde s'a produs incidentul s'ar afla adunate 40 de canoniere sovietice.

## U. R. S. S. concentrează trupe

LONDRA, 3. — „Reuter” află din Charbin că Uniunea Sovietică concentrează actualmente artilerie și canoniere în apropierea insulelor Kafentzi și Kinamuso, pe fluviul Amur.



# Agube considerabile din cauză că nu se standardizează fructele

## Decizie ministerială care nu se aplică.— Ingrjorarea producătorilor și exportatorilor

anunțat acum câțiva timp că ministerul industriei și comerțului a luat două decizii în legătură cu standardizarea fructelor. Din aceste decizii privește standardizarea acestor produse, iar modernizarea sistemelor de ambalaj a nucilor destinate exportului. Deși lucrările sunt complet terminate, totuși, ministerul de industrie evită punerea lor în practică. Din această cauză, exportatorii de fructe sunt hotărâți să intervină pe lângă forurile în drept, deoarece standardizarea fructelor trebuie socotită de urgență necesitate, întrucât acum începe exportul de fructe din noua recoltă.

## Importanța standardizării fructelor

Standardizarea fructelor prezintă o deosebită importanță pentru comerțul intern, dar mai ales pentru cel extern. În timp ce alte țări cu agricultură mult inferioară au ajuns să standardizeze numai fructele, ci și o parte legumele mai de seamă ca: cepele roșii, cartofi, ceapă, etc., în România nu s'a realizat nimic în acest domeniu.

**„CORSO“, Arad**  
Telefon 2065  
1/5, 7, și 9 1/2  
Plafon descoperit  
Lei 15 și 20  
Program dublu  
**Scena mi-e viața**  
Szőke Szakál,  
Mary Loseff,  
Otto Wallburg

**„Matura“**  
Simone Simon,  
Herbert Marshall

**CAFENEA-RESTAURANT „ROYAL“**  
Str. I. C. Brătianu 27  
**FINIȘOARA**  
Prețuri reduse  
Muzică de primul rang  
Bună dispoziție

**„ARUL VĂNĂTORULUI“, ARAD**  
Program senzațional, Iulie

**The 3 Ladies**  
trupa de girls  
**TA SANDOR, NYA REDELCU, LENARDT CLARIS, CHRISTEAN ELISABET**

**„NERMEȘAN“**  
vocal-band

**„Grădina de vară a RESTAURANTULUI AUER“**

Ministerul industriei și comerțului sesizându-se de nevoia standardizării, a pus încă de acum patru ani serviciul exportului de fructe să studieze și să întocmească lucrările necesare. La aceste lucrări au luat parte absolut toate părțile interesate: producători, exportatori, reprezentanții ministerului agriculturii, cooperăției, etc. Ca urmare, s'a întocmit decizia de care pomeneam mai sus.

Decizia cuprinde opt articole și rezolvă întreaga problemă a clasificării fructelor noastre pe varietăți, dimensiuni și calități. Deasemeni se ocupă de perfecționarea ambalajelor folosite la exportul fructelor și de confecționarea lor, după anumite dimensiuni și modele socotite cele mai practice.

Practica „fățuiei“ este complet interzisă sub sancțiunea opririi exportului celor cari ar încerca s'o facă, fiindcă s'a constatat că, din această cauză mulți importatori de fructe se fereau să mai cumpere de la noi. (Sub „fățuia“ se înțelege prezentarea cu un strat de fructe frumoase, iar dedesubt, calități inferioare).

Așa dar, sub toate raporturile, exportatorii ca și producătorii doresc introducerea cât mai grabnică a standardizării produselor lor, fără de care întâmpină serioase dificultăți la export.

## Intervenția exportatorilor de fructe

Dat fiind că ne aflăm în pragul campaniei de export, producătorii de fructe, ca și exportatorii, sunt hotărâți să ceară guvernului soluționarea grabnică a chestiunii standardizării.

**Constantin Al. Hofman**  
fost magistrat și  
**Dr. Octavian Mircea**  
și-au deschis biroul advocațional în palatul Camerii de Comerț etajul III.  
**TIMIȘOARA**

## C. A. M.-ul lansează noi țigări?

Toate țigaretile efline vor fi înlocuite cu un tip nou care se va vinde la 50 bani bucata

Se știe că de câteva zile C. A. M.-ul a retras aproape complet din vânzare țigările „Plugar“, „Naționale“ și „Mărășești“. Treptat, suntem informați vor fi retrase toate țigările sub 1 leu. Motivul este că aceste țigări ar conține prea multă nicotină și majoritatea fumătorilor români consumă aceste țigarete în mari cantități. În schimb e vorba să se fabrică o țigaretă tip de 50 de bani, care să înlocuiască toate sorturile de țigaretă existente sub prețul de 1 leu.

Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.  
**Grătar special!**

## Lucrările pregătitoare

Ministerul industriei și comerțului sesizându-se de nevoia standardizării, a pus încă de acum patru ani serviciul exportului de fructe să studieze și să întocmească lucrările necesare. La aceste lucrări au luat parte absolut toate părțile interesate: producători, exportatori, reprezentanții ministerului agriculturii, cooperăției, etc. Ca urmare, s'a întocmit decizia de care pomeneam mai sus.

Decizia cuprinde opt articole și rezolvă întreaga problemă a clasificării fructelor noastre pe varietăți, dimensiuni și calități. Deasemeni se ocupă de perfecționarea ambalajelor folosite la exportul fructelor și de confecționarea lor, după anumite dimensiuni și modele socotite cele mai practice.

## Propaganda

Un articol special se ocupă de propaganda necesară fructelor noastre în străinătate obligând ca, în fiecare lădiță să se pună și o reclamă a speciei de fructe respective, scrisă în limba țării unde se face exportul.

Practica „fățuiei“ este complet interzisă sub sancțiunea opririi exportului celor cari ar încerca s'o facă, fiindcă s'a constatat că, din această cauză mulți importatori de fructe se fereau să mai cumpere de la noi. (Sub „fățuia“ se înțelege prezentarea cu un strat de fructe frumoase, iar dedesubt, calități inferioare).

## Cețiți și răspândiți „ECOL“

## Activitatea despărțământului central județean „Astra“ din Arad

— Pe intervalul de timp dela 15 Iulie 1936 la 31 Mai 1937 —  
(Continuare din pag. 1-a)

— 11 Apr. 1937, d. inv. Ion Sârbu, despre: „Figuri mărețe din istoria neamului nostru“.  
— 18 Apr. 1937, d. C. Chicin, preot, despre: „Cum se înțelege în mod practic iubirea de aproapele“.  
— 23 Apr. 1937, d. Al. Burticală, inv., despre: „Gospodăria satului“.  
— 25 Apr. 1937, d. E. Căpitănu, preot, despre: „Dragostea de neam și lege“.

## Cercul cultural Miniș (președ. N. Vancea, preot)

— Are un cor bărbătesc, sub conducerea d-lui inv. D. Vlad. — A organizat șezători culturale în zilele de 28.III; 4.IV; 23.IV; 25.IV; 3.V; 16.V.  
— In cadrul acestor șezători, au conferențiat dnii: N. Vancea despre: „Minte sănătoasă în corp sănătos“; Ing. V. Golubencu despre „Irigații“; D. Vlad despre „Buna creștere a copiilor“.  
— Dispune de o echipă de foot-ball.

## Despărțământul Șebii (președ. dr. T. Popa pretor)

— La 18.X.1936, a organizat în Dezna o mare serbare națională, pentru comemorarea succel-

selor politice românești din 1906, in regiunea din jurul Deznei. Cu acest prilej, a conferențiat și d. dr. Ioan Suciu, fost ministru.  
— A organizat în comunele din despărțământ conferințe pentru cunoașterea legii câmpului și a Codului penal Carol II.

## Despărțământul Săvârșin (președ. P. Binchiciu, preot)

— A organizat conferințe în comunele: Cuiș, Ilteu, Roșia și Corbești, conferențieri fiind: P. Binchiciu (despre „Astra“) I. Binchici („Naționalismul constructiv“), Gh. Crăciunescu („Revoluția lui Horia“), Iosif Păcurariu („Cultură și neștiință“).

## Despărțământul Șiria (președ. dr. S. Pop Zaslou)

— Face pregătirile necesare pentru înființarea unei școli țărănești, in iarna viitoare.  
— A organizat, la 25 Mai 1937, o serbare artistică la Pântocota cu concursul d-nelor: Smarandita Pop și Iulia Debeleac.  
— A distribuit peste 100 cărți in mod gratuit.  
Președinte, ss. Dr. Iustin Marșieu  
Secretar, ss. Octavian Lupaș

## Ce ascultăm la radio

Sâmbătă 3 Iulie 1937:

RADIO-ROMÂNIA	UNIVERSITATEA RADIO
RADIO-BUCUREȘTI	20 15: Vacanța intelectualului de Mircea Eliade.
ORA DIMINEȚII	20 35: Cântece românești, Alexandru Bojenscu (canto)
6,30: Deschiderea emisiunii.	21 00: Cheile Bicazului de Octav Șuluțiu.
— Gimnastică ritmică.	21 15: Seara de dans jazzul Melody: canto: Cristian Vasile.
— Radio jurnal.	22 30: Sport, Radio-jurnal.
Concert de dimineață (discuri).	RADIO-ROMÂNIA
Sfaturi gospodărești și medicale.	22 45-23 45: Muzică variată (discuri).
7 30: Inchiderea emisiunii.	RADIO-BUCUREȘTI
13 00: Ora. Culturale, Sport, Cota Dunării.	22 45: Concert nocturn al Orchestrei Cristache Ștefănescu, transmis de la restaurantul Mircea.
13 10: Concert de prânz, Orchestra de salon Radio, dir. de D. Teodoru.	RADIO-ROMÂNIA, RADIO-BUCUREȘTI
14 10: Radio jurnal: Ora, Mersul vremii, Bursa, Știri interne și externe.	23 45: Jurnalul pentru străinătate, în limba franceză și germană.
14 25: Muzică variată (discuri):	23 55: Ultimele știri.
15 00: Ultimele știri.	
19 00: Ora, Mersul vremii.	
19 03: Concertul Fanfarei Gardienilor Publici, cond. de maior Christache Florea.	

**La Oradea**  
folosiți hotelul și băile  
**„Rimanoți“**  
Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul.  
Curățenie exemplară.  
Băi de aburi, cadă și bazin. Coșor, masaj și pedicură — Telefon 147.  
Autocar în gară la toate trenurile  
Prețuri exemplar de reduse.



# Ioșia . . . bucuroasă . . .

O vagă promisiune de canalizare...

— Dela redacția noastră din Oradea —

„Lipsa de fântâni publice și a conductelor de apă în cartierul Ioșia, din apropierea orașului, a fost semnalată în nenumărate rânduri în coloanele acestei gazete. După ce am ridicat cuvântul nostru în interesul locuitorilor din colonia Ioșia, comisia interimară municipală acum câteva săptămâni a luat hotărârea salutară de a institui la Ioșia 2 fântâni publice în locurile mai frecventate de populație.”

Rândurile de mai sus nu ne aparțin. Le am sesizat doar și le-am copiat din pagina 4 a unui confrate, ce apare în Oradea.

Suntem mândri și nu ne știim

să mărturisim plagiatul nostru deoarece o facem din dorința de a-i răspândi mai temeinic publicitatea gratuită, ce-și face acel cotidian.

Înțelegă cine ce-o vrea, din cele ce am scris mai sus. Evident este însă că, acest confrate și-a însușit meritul unei campanii dusă de noi nu de mult. Nu ne nezează. Suntem mulțumiți că ziarul la care ne referim luptă la cot cu noi (fie chiar prin diverse mijloace), pentru promovarea vevoilor cetățenești, neglijate mult de conducerea municipală

## Care-i adevărul?

Realitatea asupra instalării celor două cișmele este alta.

Și iată-o: Locuitorii străzii No. 1 sunt cei mai depărtați de cele trei fântâni publice, așezate la bariera ce desparte colonia Ioșia de ansamblul orașului propriu zis. Această distanță socotită în metri, însemnează circa 1.500 până la 2000. Deci, bieșilor oameni le vine foarte greu să se alimenteze cu apă dela o așa distanță.

Mobilizați de campania noastră, prin care am enumerat lipsurile esențiale ce dănuiesc în colonia Ioșia, proprietarii străzii No. 1 s'au întrunit într-o lungă consfătuire și au hotărât să se adreseze

municipalității Orăzii, printr-o delegație, care să arale starea mizerabilă a coloniei.

Această delegație, s'a prezentat d-lui Anton Szenes, directorul Uzinelor Apeduct și Canalizare, expunându-i doleanțele

Desigur, după cum era și de așteptat, d. director Szenes foarte amabil, le-a ascultat pasul până la sfârșit, făcându-le promisiunea solemnă, că, după aprobarea întregului Consiliu municipal, se va trece la fapt și strada No. 1 din colonia Ioșia va avea conducta pentru alimentarea cu apă și canal de scurgere.

Însă, la această lucrare trebuie să contribuie și localarii

străzii cu 50%, din cheltueli Bieșii oameni au acceptat fără șovăire formula impusă de d. Szenes, ca pe o nădejde ce se va transforma în fapt împlinit, după prima ședință a comisiei interimare.

### Paște murgule...

Dela 26 Iunie, până în prezent s'au ținut mai multe ședințe ale comisiei interimare. Lucrări de canalizare pe strada No. 1 din colonia Ioșia nu s'au început; promisiunea trăiește în credințele locuitorilor, ca un semn de întrebare, ca un semn de așteptare...

Nu este greu lucru a promite. Și dintr-o promisiune echivocă, vagă, se poate eși cu ușurință mai ales de „celebrii” conducători ai gospodăriei municipale orădene.

Scriem aceste rânduri cu dorința de a reaminti d-lui Szenes acea vagă promisiune făcută necăjiților proprietari de case depe strada No. 1 și cu nădejdea că acești locuitorii citindu-ne, vor înțelege nevoia unei insistențe, a unei „pisări” a chestiunii... Fiindcă, acum, în preajma alegerilor comunale și județene, e ocazia să se prindă momentul prielnic înfăptuirii.

Iată cum Ioșia e bucuroasă... foarte bucuroasă!

Teo-Clir

### Jos specula!

## Tot despre cărdășiile jidovomaghiare dela Oradea

II.

Ne-am ocupat în „Ecou” de Miercuri 30 Iunie despre falanga de jefuitori jidovomaghiari din Bihor, îndrăznești spoliatori ai țaranului nostru — prin acapararea și specularea întregii averii naționale — și totodată cinici evadatori fiscali.

Am citat și nume, în frunte cu al cerealiștilor Alexandru Kraus, Klein Mihaly, dr. Ion Matu și c-nia, indicând procedeele lor josnice de îmbogățire pe căi necinstite, în timp ce elementul de trudă permanentă pentru o viață existență, elementul de nădejde

și de ordine — țaranul — sărăcește tocmai depe urma rapacității acelora la discreția cărora e lăsat.

Să fie, oare, adevărat, că organele chemate a se sesiza, să se fi oboșit a-i lua de gulere pe jefuitori, cum ne vine vestea, în urma celor scrise de noi?

Așteptăm să vedem efectul măsurilor luate. Numai ele să se ia în mod serios-energic.

## Protecția minorităților să se aplice în toate statele

Cererea delegațiilor Micii Înțelegeri și Înțelegerii balcanice la congresul Uniunii asociațiilor pentru Societatea Națiunilor

BRATISLAVA, 3. — Congresul Uniunii asociațiilor pentru Societatea Națiunilor s'a deschis ieri aci sub președinția senatorului Rollin. Iau parte 200 de delegații din 27 state.

Delegația română care e compusă din d-na Michaela Catargi și d-nii Ion Pillat, Eugen Crăciun, S. Șerbescu și Veniamin, a luat parte foarte activă la desbatere, în deosebi în chestiunile în legătură cu interesele României. Delegația austriacă a prezentat în ultima clipă, un memoriu asupra populației evreiești din Polonia și România. La protestul delegației românești — că această chestiune este adusă în ultimul moment, — ea a fost scoasă din ordinea de zi, înainte de a ajunge în discuție publică.

Chestiunile privitoare la situația minorităților din diferite țări au fost discutate pe larg, prezentându-se câteva rezoluțiuni din parte delegațiilor engleze și austriece. Aceste rezoluțiuni au fost

combătute în special de delegații români și poloni, la cari s'au asociat apoi celelalte delegațiuni din Mica Înțelegere și Înțelegerea Balcanică.

Toate aceste delegațiuni au cerut ca textul motiunii să cu prindă principiul că protecția minorităților nu trebuie să constituie un regim special, la care să se aplice, fără excepție, tuturor statelor. Delegația română și bulgară au discutat între ele situația minorității române din Bulgaria și a minorității bulgare din România, votându-se apoi motiunea. În ea se ia act cu satisfacție de declarația delegațiilor români și bulgari că țările lor doresc aplanarea tuturor greutăților din calea aplicării statutului minorităților. Ele își exprimă dorința de a se ajunge cât mai curând la un regim echitabil pentru minoritățile lor respective, ceiace ar contribui la apropierea dintre cele două state și la întărirea păcii.

LONDRA, 3. — În ședința de ieri dimineașă a subcomitetului de neintervenție s'a dat citire unei declarații comune în numele guvernelor Italian și german. În declarație se afirmă că guvernele german și italian, după ce au examinat situația de fapt din Spania, sunt ferm hotărâte să mențină principiul neintervenției. Cele două guverne trebuie să respingă propunerea franco-britanică, prezentată în ședința de Marți, deoarece egalitatea de tratament pentru cele două părți în conflict în Spania, care era garantat sub regimul planului celor patru puteri, a fost schim-

bată în folosul numai unei-a din părți.

Cele două guverne își dau perfect seamă de dificultățile grave ale situației. Ele propun pentru aceasta:

1. Toate puterile interesate să se pună de acord și să acorde celor două părți cari luptă în Spania, calitatea și drepturile de beligeranți. O asemenea hotărâre ar întări politica de neintervenție, căci prin aceasta toate puterile europene ar adăuga la obligațiile lor și datorile pe cari le au statele neutre, pe baza principiilor dreptului internațional.

Sistemul patrulilor navale de cele patru puteri, care complet și oricare alt sistem patrulari navale ar deveni dacă se admit obligate, încumbă neutrilor în două părți în luptă, căci caz controlul ar deveni control naval. Sistemul de supraveghere a frontierei restre și a porturilor trebuie să rămână în vigoare.

3. Guvernul german și italian sunt gata să accepte orice altă propunere pe care o vor face statele neutre pe baza principiilor dreptului internațional.

## Serbările arcașilor bucovineni

Discursul M. S. Regelui

CERNAUȚI, 3. — La serbările arcașimei bucovinene, M. S. Regelu a ținut ieri următoarea cuvântare:

Domnule ministru, din adâncul sufletului mulțumesc pentru cuvintele atât de frumoase ce Mi le-ați rostit în numele acelora întruniți la această frumoasă serbare de astăzi.

De fiecare dată când pășesc pe aceste frumoase plaiuri bucovinene, Imi aduc aminte cu o deosebită emoție, de un trecut de aproape 30 de ani, când pentru prima dată am avut prilejul de a călca pe aceste tărâmurii, atât de scumpe nouă și atât de bogate în amintiri ale trecutului. Nu voi uita acel moment, care a rămas adânc întipărit în sufletul Meu, când răzeși cu plete lungi ca arcașii lui Ștefan Cel Mare, au venit la Dorna și Mi au adus salutul lor de suflet românesc, deși sub stăpânire străină (aplauze puternice). Moment adânc induioșător pentru acei cari au făcut parte din generația Mea, crescută în credința că Unirea românilor nu este un vis deșert, ci este o realizare hotărâtă și apropiată. În acel salut al răzeșilor dela Dorna am întrevăzut zările luminoase de astăzi ale Unirii tuturor românilor (urale și aplauze puternice).

La serbarea de astăzi pentru a doua oară acei urmași ai plăeșilor și răzeșilor lui Ștefan Cel Mare, prin numirea Mea ca Vornic al arcașimei, Imi aduc acelaș salut, — dar nu un salut făcut sub o stăpânire străină, ci un salut liber și voios (urale și ovațiuni prelungite). Imi place totuși să fac legătura între aceste două saluturi cu distanță de 30 de ani. Imi place să fac această legătură, căci ea arată, mai presus de toate, care este credința noastră, a acelora de azi și năzâința noastră pentru viitor. Această credință și această muncă pentru ridicarea tineretului și pentru înzestrarea sufletescă a țării se bizuie atât pe ziua de ieri, cât și pe ziua de azi. Și amintirile trecutului, vitejiile trecute, cu năzuințele și speranțele în vremuri mai bune încă decât cele de azi, întrunindu-se în acelaș mănunchiu, sunt indemnul suprem al generației de azi și al speranțelor de mâine

(aplauze și urale puternice). Coincidența face ca această serbare arcașească acestor arcași, care poartă luptătorilor lui Ștefan Cel Mare să fie în ziua în care s'au bita bucurie de a veni în cul lor. Trebuie să mărturisim nu am ales o. Dar este că cel Atotputernic este al mișcărilor noastre de El, prin voința Lui și rea acestor zile căzute ne este garanția că ceia ceput astăzi, este plăcut deci este sigură victoria țicii de astăzi. (aplauze ceastă zi nu am ales singur lucru: După ce prilejul să aduc salutul țării prietene și aliate, a cărei putere și al cărei am putut să le judec, ca adunând de peste iace este bun, adică tism cum nu este altul dință hotăritoare în triei, să vin și să spe lupta pe care o ducem sesc în sufletul generației de astăzi aceiași putere patriotism și aceiași credință viitor.

Numai cu această credință și cu acest spirit de națională și de disciplină științată, care nu pot decât cu lipsa ori căror numai cu aceste virtuți trecut au fost atât de ceste plaiuri bucovinene au făcut puterea lor tență, numai cu aceste care toți trebuie să năz aducem în sufletul generației, vom putea învinge din țara noastră țara străină care trebuie să fie (aplauze puternice).

Cu acest spirit și cu credință, aducând salut arcașimei bucovinene, dință și nădejdea noastră bizuiri pe virtuțile străine încrezătorii în virtuțile noastre, vom întări această vom ridica fala României și iuni și urale puternice).

Ca să sfârșesc, urarea ca virtuțile care au dăruit pe aceste plaiuri, să se și strălucească mai de Trăiască Bucovina. (aplauze prelungite).

## ULTIMA ORĂ

### Italia și Germania cer recunoașterea calității de beligeranți a combatanților din Spania

LONDRA, 3. — În ședința de ieri dimineașă a subcomitetului de neintervenție s'a dat citire unei declarații comune în numele guvernelor Italian și german. În declarație se afirmă că guvernele german și italian, după ce au examinat situația de fapt din Spania, sunt ferm hotărâte să mențină principiul neintervenției. Cele două guverne trebuie să respingă propunerea franco-britanică, prezentată în ședința de Marți, deoarece egalitatea de tratament pentru cele două părți în conflict în Spania, care era garantat sub regimul planului celor patru puteri, a fost schim-

bată în folosul numai unei-a din părți.

Cele două guverne își dau perfect seamă de dificultățile grave ale situației. Ele propun pentru aceasta:

1. Toate puterile interesate să se pună de acord și să acorde celor două părți cari luptă în Spania, calitatea și drepturile de beligeranți. O asemenea hotărâre ar întări politica de neintervenție, căci prin aceasta toate puterile europene ar adăuga la obligațiile lor și datorile pe cari le au statele neutre, pe baza principiilor dreptului internațional.

Sistemul patrulilor navale de cele patru puteri, care complet și oricare alt sistem patrulari navale ar deveni dacă se admit obligate, încumbă neutrilor în două părți în luptă, căci caz controlul ar deveni control naval. Sistemul de supraveghere a frontierei restre și a porturilor trebuie să rămână în vigoare.

3. Guvernul german și italian sunt gata să accepte orice altă propunere pe care o vor face statele neutre pe baza principiilor dreptului internațional.